

# تخلیق انسانی کے مراحل

قرآنِ حدیثے اور سائنس کے روشنی میں

ڈاکٹر محمد معین فاروقی ————— محمد رضی الاسلام ندوی

اللہ تعالیٰ نے کائنات میں بے شمار نشانیاں بکھیر دی ہیں جو ہر صاحب عقل و دانش کو دعوتِ فکر دیتی ہیں یہ تمام نشانیاں زبانِ حال سے کہہ رہی ہیں کہ وہ اتفاقیہ یا عناصر کے باہم فعل و انفعال سے پیدا نہیں ہو گئی ہیں بلکہ ایک حکیمِ سستی نے انتہائی دقت اور باریکی، نظم اور ہم آہنگی اور سوچے سمجھے منصوبے کے مطابق انھیں وجود بخشا ہے۔ آسمان اور زمین کی تخلیق، رات اور دن کی پے در پے آمد و رفت، سمندروں میں جہازوں کا چلنا، آسمان سے بارش کا ہونا، زمین کا لہلہا اٹھنا، ہواؤں کا چلنا، بادلوں کا فضا میں مسخر رہنا، یہ اور ان کے علاوہ بے شمار نشانیاں ہیں جو خدائے واحد کا پتہ دیتی ہیں۔ آفاق کائنات کی ان نشانیوں کے علاوہ اگر انسان غور کرے تو خود اس کی اپنی ذات میں ایسی لاتعداد نشانیاں موجود ہیں۔ رحم مادر میں جنین کی پرورش و انفرالٹس، ولادت، جسم کا نشوونما، شباب، بڑھاپا اور پھر ایک مخصوص مدت تک پہنچنے کے بعد وفات، انسانی زندگی کے یہ تمام مراحل دعوتِ فکر دیتے ہیں۔ یہی نہیں بلکہ خود اس کے جسم کے اندر چھوٹے پیمانے پر جو پولوری دنیا آباد ہے اور جس حیرت انگیز طریقے پر اس کے جسم کا مشینی نظام جاری ہے وہ خود اپنے اندر عظیم الشان نشانیاں رکھتا ہے۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے جہاں اپنی ذات کی وحدانیت کے ثبوت کے لیے دلائل آفاق کو پیش کیا ہے وہیں اس نے دلائل انفس کی طرف بھی اشارہ کیا ہے اور جو لوگ کائنات کو محض اتفاقیہ وجود میں آنے والا سمجھتے ہیں اور آخرت کا انکار کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ اسی طرح ایک دن اتفاقیہ اجرام سماوی دارضی کے ٹکراؤ سے دنیا فنا ہو جائے گی۔ انھیں حکم دیا ہے کہ وہ اپنی ذات میں غور کریں۔ کیا ان کے اندرون میں جو نظم، باریکی اور اعصاب میں ہم آہنگی

ہے وہ تفاقہ ہوگئی ہے؟ یا اس کے پیچھے کسی ہستی کا ہاتھ ہے جس نے ایک منصوبے کے مطابق ان کی تخلیق کی ہے؟ آخرت کا انکار کرنے والوں کا تذکرہ کرتے ہوئے ارشاد فرمایا:

يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الصُّلُوبِ  
الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ  
هُمْ غٰفِلُونَ ۝ اَوْلَمَ يَتَفَكَّرُوْا  
فِي الَّذِي خَلَقْنَا مِمَّا خَلَقْنَا  
السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا  
الْاِنۡسَانَ وَاجۡلٌ مُّسۡئِي ۙ وَاِنَّ  
كَشٰيۡرًا مِّنَ النَّاسِ لِبٰقِيَ اَيۡۤامِهِمْ  
لَكٰفِرُوْنَ ۝

لوگ دنیا کی زندگی کا بس ظاہری پہلو  
جانتے ہیں اور آخرت سے وہ خود ہی  
غافل ہیں کیا انھوں نے کبھی اپنے آپ  
میں غور و فکر نہیں کیا؟ اللہ نے زمین  
اور آسمانوں کو اور ان ساری چیزوں کو جو  
ان کے درمیان ہیں برحق اور ایک مدت  
مقرر ہی کے لیے پیدا کیا ہے۔ مگر بہت  
سے لوگ اپنے رب کی ملاقات کے

(الروم: ۸-۷) منکر ہیں۔

دوسری جگہ اس سے زیادہ وضاحت کے ساتھ فرمایا:

وَفِي الْاَرْضِ اٰيٰتٌ لِّمُنۡتَهِيۡنَ ۙ  
وَفِي الْاَنْفُسِكُمْ ۙ اَفَلَا تُبۡصِرُوْنَ ۝  
وَفِي السَّمَآءِ رِزۡقُكُمْ وَمَا  
تُوَعۡدُوْنَ ۝ فَوَرَبِّ السَّمَآءِ  
وَالْاَرْضِ اِنَّهُ لِحَقُّ مِّثۡلِ مَا  
اَنْتُمْ تَنۡتَفِقُوْنَ ۝

زمین میں بہت سی نشانیاں ہیں لیکن  
لانے والوں کے لیے اور خود تمہارے  
اپنے وجود میں ہیں۔ کیا تم کو سوجھتا نہیں؟  
آسمان ہی میں ہے تمہارا رزق بھی اور وہ  
چیز بھی جس کا تم سے وعدہ کیا جا رہا ہے  
پس قسم ہے آسمان اور زمین کے مالک  
کی۔ یہ بات حق ہے ایسی ہی یقین جیسے  
تم بول رہے ہو۔

(الذاریات: ۲۰-۲۱)

## تخلیق انسانی سے قرآن کریم کا استدلال

اللہ تعالیٰ نے دلائل انفس میں سے خاص طور پر تخلیق انسانی کا تذکرہ قرآن کے مختلف مقامات پر تفصیل سے کیا ہے اور ان کے ذریعے دو چیزوں پر استدلال کیا ہے:

۱۔ ایک تو یہ کہ تخلیق انسانی کا جو نظام کائنات میں جاری و ساری ہے اس کی جزئیات

میں تدبیر کرنے سے واضح ہوتا ہے کہ وہ خود بخود یا اتفاقاً انجام پا رہی ہے نہ کئی ہستیاں اس کی ذمہ دار ہیں بلکہ صرف ایک ہی ہستی ہے جو انتہائی باریکی اور حسن نظم کے ساتھ انسانوں کی تخلیق کر رہی ہے۔ اس لیے عقل و منطق کا تقاضہ ہے کہ صرف اسی پیدا کرنے والے کی عبادت کی جائے اور اس کے ساتھ دوسری ہستیوں کو شریک نہ ٹھہرایا جائے۔ مثال کے طور پر درج ذیل آیات ملاحظہ ہوں۔

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ  
بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا  
وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ۝ وَيَعْلَمُونَ  
مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا  
يَضُرُّهُمْ ۝ وَكَانَ أَكْثَرُ عَالِي  
رَبِّهِ ظَهِيرًا ۝

اور وہی ہے جس نے پانی سے ایک بشر  
پیدا کیا۔ پھر اس سے نسب اور سرال  
کے دو الگ سلسلے چلائے۔ تیرا رب بڑا  
ہی قدرت والا ہے۔ اس خدا کو چھوڑ کر  
لوگ ان کو پوج رہے ہیں جو زمان کو  
نفع پہنچا سکتے ہیں نہ نقصان اور اوپر سے  
مزید یہ کہ کافر اپنے رب کے مقابلہ  
میں ہر باغی کام دکا رہنا ہوا ہے۔

(الزقوان: ۵۴-۵۵)

سورہ روم میں اللہ تعالیٰ نے اپنی متعدد نشانیاں بیان کی ہیں۔ ان میں سے ایک

نشانی یہ بھی ہے:

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ  
مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا

اور اس کی نشانیوں میں سے یہ ہے  
کہ اس نے تمہارے لیے تمہاری ہی  
جنس سے بیویاں بنائیں۔ (اروم- ۲۱)

۲۔ دوسری چیز یہ کہ جس طرح اللہ تعالیٰ نے انسانوں کو اس دنیا میں پیدا کیا ہے اسی  
طرح مرنے کے بعد پھر ایک دن زندہ کرے گا اور ان سے دنیا میں کیے گئے اعمال کا  
حساب و کتاب لے گا۔ اور ایسا عقلی لحاظ سے بھی بعید نہیں ہے اس لیے کہ جو ہستی کسی چیز  
کو عدم سے وجود میں لاسکتی ہے وہ اس سے زیادہ آسانی سے اس کو دوبارہ پیدا کر سکتی ہے۔

آخرت کے اس تصور پر قرآن نے تخلیق انسانی کے عمل سے دلیل پیش کی ہے:

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ  
سُدًى ۝ أَلَمْ يَكُنْ نُطْقَانًا مِّنْ

کیا انسان نے یہ سمجھ رکھا ہے کہ وہ بونہی  
مہل چھوڑ دیا جائے گا؟ کیا وہ ایک تھیر

پانی کا لفظ نہ تھا جو (رحم مادر میں) پکایا جاتا ہے، پھر وہ ایک لوتھڑا بنا۔ پھر اللہ نے اس کا جسم بنایا اور اس کے اعضاء درست کیے پھر اس سے مرد اور عورت کی دو قسمیں بنائیں۔ کیا وہ اس پر قادر نہیں ہے کہ مرنے والوں کو پھر سے زندہ کرے۔

مَتَّيْنِي ۝ ثُمَّ كَانَ عَلْتًا  
فَخَلَقَ فُسُوٰی ۝ فَجَعَلَ مِنْهُ  
الرُّوْحَیْنِ الذَّكْرَ وَالْأُنْثَىٰ ۝  
أَلَيْسَ ذَٰلِكَ بِعَدْرِ عَلِيٍّ أَنْ  
يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ ۝

(القیامۃ: ۲۶-۲۷)

بعض آیتوں میں تخلیق انسانی کا تذکرہ کر کے توحید باری تعالیٰ اور آخرت دونوں پر ایک ساتھ استدلال کیا گیا ہے:

ہم نے انسان کو مٹی کے ست سے بنایا  
پھر اسے ایک محفوظ جگہ ٹھیکے ہوئی بوند میں  
تبدیل کیا..... پس بڑا ہی بابرکت ہے  
اللہ، سب کاریگروں سے اچھا کاریگر پھر  
اس کے بعد تم کو ضرور مرنا ہے۔ پھر قیامت  
کے روز یقیناً تم اٹھائے جاؤ گے۔

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ  
سُلْطٰنٍ مِّنْ طِينٍ ۝ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ  
نُطْفَةً فِي كَرَارٍ مَّكِينٍ ۝.....  
فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ۝  
ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَٰلِكَ لَمَيِّتُونَ ۝ ثُمَّ  
إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ تُبْعَثُونَ ۝ (المؤمنون: ۱۵)

## تخلیق انسانی کے بارے میں قرآن کریم کا سائنسی اعجاز

حقیقت یہ ہے کہ قرآن کریم ایک کتاب ہدایت ہے۔ اس نے لوگوں کو ہدایت الہی سے ہم آغوش کرنے کے لیے ان کے سامنے آفاق و انفس کے یہ دلائل پیش کیے ہیں۔ اس لیے اس نے ان حقیقتوں کی طرف محض اشارات کیے ہیں اور صرف اتنی ہی چیزیں بیان کی ہیں جن سے دعویٰ پر استدلال کیا جاسکے۔ لیکن قرآن کا یہ سائنسی اعجاز ہے کہ اس نے آج سے ڈیڑھ ہزار سال قبل جن حقیقتوں کی طرف اشارہ کیا تھا ان میں اور آج کی سائنسی تحقیقات و اکتشافات میں سب بے فرق نہیں ہے۔ بہت سی معلومات ایسی ہیں جنہیں خوردبین کی ایجاد سے پہلے کوئی جاننا بھی نہ تھا اور جو صرف انیسویں اور بیسویں صدی کی سائنسی ترقی کی دین ہیں۔ لیکن قرآن نے عرصہ دراز قبل ان کا اکتشاف کر دیا تھا۔ یہ قرآن کی تھانیت اور اس کے کتاب الہی ہونے کی ایک یقین دہانی ہے جس کا کوئی انکار نہیں کر سکتا۔ قرآن نے بھی اسے اپنے دعویٰ پر دلیل بنایا ہے:



چنانچہ تخلیق انسانی سے اپنے مدعا پر استدلال کرتے ہوئے قرآن کبھی ان میں سے کسی ایک مرحلے کا تذکرہ کر دیتا ہے اور کبھی ترتیب وار تمام مراحل بیان کرتا ہے۔ مثال کے طور پر بعض آیتوں میں صرف پہلے مرحلے کا تذکرہ کیا ہے:

مِنْ نُطْفَةٍ مَّخْلُوقَةٍ فَقَدْرَةٌ ۝  
ثُمَّ السَّبِيلَ يَسْرِرُهُ ۝  
(عیس: ۱۹-۲۰)

نطفہ کی ایک بوند سے اللہ نے اسے پیدا کیا پھر اس کی تقدیر مقرر کی پھر اس کے لیے زندگی کی راہ آسان کی۔

قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ  
اَكَفَرْتَ بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ  
ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّاهُ رَجُلًا ۝  
(کہف: ۲۱)

اس کے ہمارے نے گفتگو کرتے ہوئے اس سے کہا کیا تو کفر کرتا ہے اس ذات سے جس نے تجھے مٹی سے اور پھر نطفہ سے پیدا کیا اور تجھے ایک پورا آدمی بنا کر رکھا۔

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا  
هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ ۝  
(النحل: ۲۲)

اس نے انسان کو ایک ذرا سی بوند سے پیدا کیا اور دیکھتے دیکھتے صریحاً وہ ایک جھگڑا بولہبلی بن گیا۔

بعض آیتوں میں صرف دوسرا مرحلہ بیان کیا ہے:

إِنشَاءً بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۝  
خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝  
(علق: ۳۱)

پڑھو اسے نبی اپنے رب کے نام سے جس نے پیدا کیا، خلق سے انسان کی تخلیق کی۔

بعض آیتوں میں پہلے اور دوسرے دو مرحلوں کا تذکرہ ہے:

أَلَمْ يَكُنْ مِنْ نُطْفَةٍ مِنْ سَمِيٍّ يُنثَى ۝  
ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّى ۝  
(العلق: ۳۲-۳۳)

کیا وہ ایک حقیر بانی کا نطفہ نہ تھا جو رحم اور میں (پڑکایا جاتا ہے) پھر وہ ایک لوتھرا بنا پھر اللہ نے اس کا جسم بنایا اور اس کے اعضاء درست کیے۔

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ  
ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ  
يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ۝ (الرحمن: ۶۷)

وہی تو ہے جس نے تم کو مٹی سے پیدا کیا پھر نطفے سے پھر علقہ سے پھر وہ تمہیں بچے کی شکل میں نکالتا ہے۔

اور بعض آیتوں میں تخلیق کے تمام مراحل ترتیب وار بیان کیے گئے ہیں:

وَلَمَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ طِينٍ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ  
 ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظْمًا فَكَسَوْنَا الْعِظْمَ لَحْمًا (الرحمن: ۱۲-۱۴)

ہم نے انسان کو مٹی کے ست سے بنایا پھر اسے ایک مضبوط جگہ تک پہنچی ہوئی بوند میں تبدیل کیا پھر اس بوند کو توہڑے کی شکل دی۔ پھر توہڑے کو مضغ بنا دیا پھر مضغ کو ہڈیاں بنائیں پھر ہڈیوں پر گوشت چڑھایا۔ لوگو اگر تمہیں زندگی بعد موت کے بارے میں کچھ شک ہے تو تمہیں معلوم ہو کہ ہم نے تم کو مٹی سے پیدا کیا ہے پھر نطفے سے پھر علقہ سے پھر مضغ سے جو مکمل بھی ہوتا ہے اور نامکمل بھی۔ (الحج: ۵)

منذکورہ بالا آیات سے تخلیق کے درج ذیل مراحل معلوم ہوتے ہیں:

۱۔ نطفہ - ۲۔ علقہ - ۳۔ مضغ - ۴۔ عظام - ۵۔ لحم  
 ذیل میں ہر ایک کا قرآن، حدیث، کلام عرب اور جدید سائنس کی روشنی میں مطالعہ کیا جائے گا۔

## انطفہ

قرآن کریم میں لفظ 'نطفہ' کا استعمال بارہ مرتبہ ہوا ہے۔ بعض آیات میں اس کے ساتھ کچھ تو دہری بھی ہیں جیسے: مِنْ نُطْفَةٍ إِذَا تُمْنَىٰ (نجم: ۴) ایک بوند سے جب وہ پڑکائی جاتی ہے نُطْفَةٌ مِنْ مَتْنَىٰ تُمْنَىٰ القیامہ: ۳۷ (ایک حقیر پانی کا نطفہ جو رحم مادر میں پڑکایا جاتا ہے) مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشَاجٍ الذہر: ۲ (ایک مخلوط نطفے سے) اسی مفہوم میں لفظ 'ماء' کا بھی استعمال ہوا ہے: وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا (الفرقان: ۵۴) وہی ہے جس نے پانی سے ایک بشر پیدا کیا (اور اس کے ساتھ بھی کچھ تو دہری مذکور ہیں: ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ السجدة: ۸) پھر اس کی نسل ایک ایسے ست سے چلائی جو حقیر پانی کی طرح کا ہے) أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ المرسلات: ۲۰ (کیا ہم نے ایک حقیر پانی سے تمہیں نہیں پیدا کیا) خَلَقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ الطارق: ۶ (ایک اچھلنے والے پانی سے پیدا کیا گیا ہے)

عربی زبان میں لفظ 'نطفہ' متعدد معانی کے لیے آتا ہے مثال کے طور پر پانی کی تھوڑی مقدار پر نطفہ کا اطلاق ہوتا ہے اسی لیے ڈول سے پانی استعمال کر لینے کے بعد اس میں جھٹھڑا سا پانی بیچ جاتا ہے اسے نطفہ کہتے ہیں یہ صاف و شفاف پانی کو بھی نطفہ کہا جاتا ہے خواہ اس کی مقدار کم ہو یا زیادہ۔ البتہ کم مقدار پانی کے لیے اس کا استعمال زیادہ ہوتا ہے۔ اسی لیے منی کو بھی قلیل مقدار میں ہونے کی وجہ سے نطفہ کہتے ہیں۔

حدیث میں بھی 'نطفہ' کا استعمال مذکورہ معانی کے لیے ہوا ہے۔ ایک حدیث میں ہے کہ ایک مرتبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ سے دریافت کیا: کیا تمہارے پاس وضو کے لیے پانی ہے؟ فجاء رجل بآء اوۃ فیہا نطفۃ (تو ایک شخص ایک برتن میں تھوڑا سا پانی لے کر آیا)..... الخشہ ایک دوسری روایت میں ہے کہ حضرت حمران بن ابان فرماتے ہیں:

كنت أضع لعثمان ظهورة فمأني عليه يوم الا وهو ليقض عليه نطفة  
 میں حضرت عثمان کے لیے روزانہ وضو کا پانی رکھتا تھا اور وہ اس میں تھوڑا سا پانی استعمال کرتے تھے۔

'نطفہ' کا استعمال حدیث میں تھوک کی انتہائی قلیل مقدار کے لیے بھی ہوا ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے مرض الوفا کے حالات بیان کرتے ہوئے فرماتی ہیں:

بينما رأسه ذات يوم علي منكبي  
 اذ مال رأسه نحو رأسي فظننت  
 أنه يريد من رأسي حاجة  
 فخرجت من فيه نطفة باردة  
 فوقعت على نحرى فاقشعرت  
 لها جلدى فظننت أنه غشي  
 عليه  
 ایک دن آپ کا سر میرے منڈھے پر تھا۔ آپ نے اسے میرے سر کی طرف جھکا یا میں سمجھی کہ آپ میرے سر کا سہارا چاہتے ہیں۔ اسی وقت آپ کے دہن مبارک سے ٹھنڈے تھوک کا قطرہ نکلا جو میرے حلقوم پر گر کر میرے رونگٹے کھڑے ہو گئے اور میں سمجھ گئی کہ آپ پر غشی طاری ہو گئی ہے۔

اس کے علاوہ متعدد احادیث میں 'نطفہ' منی کے معنی میں بھی مذکور ہوا ہے۔ البتہ قرآن کریم میں اس کا استعمال صرف نطفہ انسانی کے لیے ہوا ہے۔ اس سلسلہ



میں بیشتر مفسرین اور ماہرین لغت کا خیال ہے کہ وہ صرف 'ماء الرجل' کے معنی میں آتا ہے لسان العرب میں ہے :

النطفة ماء الرجل (نطفہ ماء الرجل کو کہتے ہیں)

راغب اصفہانی نے لکھا ہے :

النطفة الماء الصافي ويعبر بها نطفة آب صافی کو کہتے ہیں۔ اس سے

عن ماء الرجل قال: ثم جعلناه نطفة في قرارمكین، وقال: من نطفة

ثم جعلناه نطفة في قرارمكین، من نطفة امشاج اور المريك نطفة من

من نطفة امشاج اور المريك نطفة من

يمنى "منه" منى يمنى

بعض جدید علوم کے ماہرین نے بھی یہی ذکر کیا ہے اسٹائن گاس F. STEINGASS

کی عربی انگریزی ڈکشنری میں ہے۔ DROP OF SPERM : نطفة

مورس بوکالی نے آیت: "ثُمَّ جَعَلْنَا نُطْفَةَ فِي قَرَارِ مَكِينٍ" (الحج ۱۳) کا ترجمہ

یہ کیا ہے :

"Then we Placed (man) as a small quantity

(of Sperm) in a safe lodging firmly established."

لیکن صحیح بات یہ ہے کہ نطفہ کا اطلاق ماء الرجل کے ساتھ ساتھ ماء المرأة پر بھی ہوتا ہے۔

حدیث میں ہے کہ حضرت قاسم بن عبد الرحمن اپنے والد سے اور وہ حضرت عبد اللہ

سے روایت کرتے ہیں کہ ایک مرتبہ ایک یہودی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس

سے گزرا۔ اس وقت آپ صحابہ سے محو گفتگو تھے۔ قریش نے آنحضرت کی طرف اشارہ

کرتے ہوئے یہودی سے کہا: یہ نبی ہونے کا دعویٰ کرتے ہیں۔ یہ یہودی نے کہا: میں ان سے

ایک ایسا سوال کروں گا جس کا جواب صرف نبی ہی دے سکتا ہے۔ پھر وہ آپ کی خدمت

میں آیا اور عرض کیا: اے محمد انسان کس سے پیدا ہوتا ہے؟ آپ نے ارشاد فرمایا: یا یہودی

من طَلَّ يَخْتَلِقُ، من نطفة الرجل ومن نطفة المرأة (اے یہودی انسان مرد و

عورت دونوں کے نطفے سے ملکر پیدا ہوتا ہے)

ایک دوسری روایت حضرت ام سلمہؓ سے مروی ہے: فرماتی ہیں کہ ام سلیم نے

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا: اے اللہ کے رسول اگر عورت کو احتلام ہو تو کیا اس پر غسل واجب ہے؟ فرمایا: ہاں اگر وہ (اپنے کپڑوں میں تری پائے۔ ام سلمہؓ فرماتی ہیں کہ میں نے عرض کیا: کیا ایسا ہوتا ہے؟ آپ نے فرمایا: تمہارے ہاتھ خیاراً لو دوں اگر ایسا نہ ہوتا تو بچہ کی شباہت کیونکر ہوتی ہے پھر ارشاد فرمایا:

أَيُّ النَّظْفَتَيْنِ سَبَقَتْ إِلَى الرَّحْمِ  
غَلَبَتْ عَلَى الشَّيْءِ ۝<sup>۱۶</sup>  
جس کا بھی نظف رحم کی طرف پہنچنے میں سبقت  
کرتا ہے اسی سے بچہ مشابہ ہوتا ہے۔

اگرچہ قرآن کریم کے بعض مواقع پر نطفہ کا استعمال 'ما الرجل' کے لیے ہوا ہے۔ اس لیے کہ تخلیق انسانی کا وہی اصل ذمہ دار ہوتا ہے۔<sup>۱۷</sup> لیکن دوسرے متعدد استعمالات سے معلوم ہوتا ہے کہ نطفہ کا اطلاق 'ما الرجل' اور 'ما المرأة' دونوں کے مخلوط پر بھی ہوتا ہے۔ مثال کے طور پر چند آیات ملاحظہ ہوں، سورہ دھرتی میں ہے:

إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ  
أَمْشَاجٍ  
ہم نے انسان کو ایک مخلوط نطفے سے  
پیدا کیا۔

لفظ امشاج واحد ہے یا جمع، اس کی تعیین میں مفسرین کا اختلاف ہے۔<sup>۱۸</sup> لیکن سب کے نزدیک اس سے مراد 'ما الرجل' اور 'ما المرأة' کا مخلوط ہے۔ حضرت ابن عباسؓ نے نطفہ امشاج کی تشریح یہ کی ہے:-

"ماء الرجل وماء المرأة إذا  
اجتمعوا واختلطوا"<sup>۱۹</sup>  
یعنی 'ما الرجل' اور 'ما المرأة' جب دونوں  
یکجا ہو جائیں اور ان کا مخلوط تیار ہو جائے۔

یہی قول عکرمہ، مجاہد، جن اور ربیع بن انس کا بھی ہے یعنی:

الامشاج هو اختلاط ماء الرجل  
بماء المرأة ۝<sup>۲۰</sup>  
امشاج سے مراد 'ما الرجل' اور 'ما المرأة'  
کا اختلاط ہے۔

ابن قتیبہ نے لکھا ہے:

امشاج اختلاط..... میرید اختلاط  
ماء الرجل بماء المرأة ۝<sup>۲۱</sup>  
امشاج اختلاط کے وزن پر ہے اس  
مراد 'ما الرجل' اور 'ما المرأة' کا اختلاط و امتزاج۔

ابن قتیبہ نے یہ بھی ذکر کیا ہے کہ یہ قول رازی، قرطبی اور طبری نے اپنی تفسیروں میں ذکر کیا ہے اور البحر المحیط اور الاحکام للشافعی میں بھی مذکور ہے۔<sup>۲۲</sup>

کشف میں اس کی تشریح یہ کی گئی ہے:

من نطفة امتزج فیہا یعنی ایسے نطفے سے جس میں (مرد و عورت)

ماعدان علیہ دونوں کے مادے کا امتزاج ہو

قرآن نے آج سے چودہ سو سال قبل یہ انکشاف کیا تھا کہ انسان کی تخلیق مرد اور عورت دونوں کے نطفے سے ملکر ہوتی ہے جبکہ ماضی قریب تک سائنس دان یہی سمجھتے رہے تھے کہ تخلیق انسانی کا ذمہ دار کوئی ایک نطفہ ہی ہوتا ہے علیہ قرآن کے اعجاز کی یہ ایک بہت بڑی دلیل ہے۔

قرآن کے کچھ اور بیانات بھی ہیں جن کا اگر جدید سائنس کی روشنی میں مطالعہ کیا جائے تو ان سے نئے انکشافات ہوتے ہیں۔ ارشاد باری ہے:

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ

مِنْ طِينٍ هَكَهْ جَعَلْنَاهُ نَظْفَةً

فِي قَرَارٍ مَكِينٍ (الہومنون: ۱۲-۱۳)

اَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَهِينٍ

فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ه

(المرسلات: ۲۰-۲۱)

ہم نے انسان کو مٹی کے ست سے بنایا

پھر اسے ایک مضبوط جگہ میں ہونی بونڈیں

تبدیل کیا۔

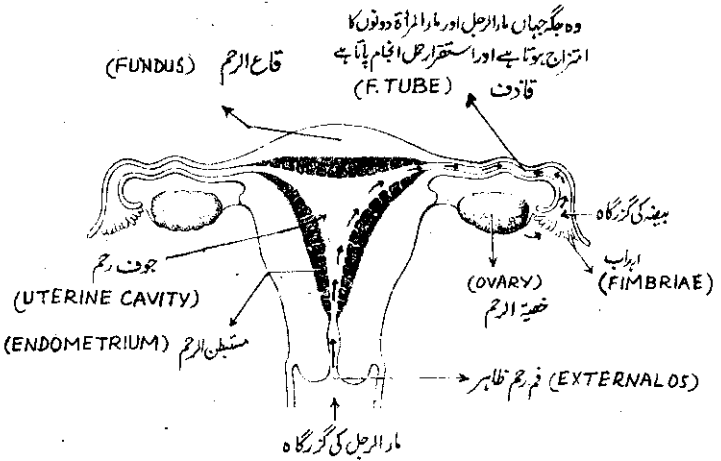
کیا ہم نے ایک حقیر پانی سے تمہیں پیدا

نہیں کیا اور ایک مقررہ مدت تک اسے

ایک محفوظ جگہ ٹھیرائے رکھا۔

عام طور پر مفسرین نے ان آیتوں میں 'نطفة' اور 'ماء مہین' سے مراد 'مرد کا نطفہ لیا' ہے۔ لیکن اس صورت میں جدید سائنس آیت کے مفہوم کی تائید نہیں کرتی۔ اس لیے کہ آیت میں 'قرار مین' سے مراد رحم ہے اور رحم میں صرف مرد کا نطفہ نہیں ٹھہرتا بلکہ نطفہ مہنی (مار الرجل) اور بیضہ (ما والمرأة) دونوں پہلے قاذف (FALLOPIAN TUBE) میں پہنچتے ہیں جہاں دونوں کا اتصال و امتزاج ہوتا ہے۔ پھر ان سے جو مخلوط تیار ہوتا ہے وہ رحم میں آکر ٹھہرتا ہے اور اس سے جنین کی تشکیل ہوتی ہے۔۔ دیکھئے خاکہ ۱۔

خاکہ ۱



اس اجمال کی تفصیل یہ ہے کہ خصیۃ الرحم (OVARY) سے اخراج بیضہ (OVULATION) کے ۱۲-۲۴ گھنٹے کے اندر اندر قاذت (FALLOPIAN TUBE) کے باہری تہائی حصہ

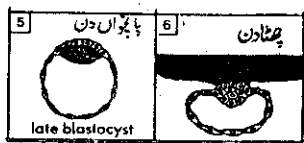
میں بیضہ کا استقرار (FERTILIZATION) ہوتا ہے اور خلیۃ موجدہ (ZYGOTE) وجود میں آتا ہے پھر اس کی تقسیم سے دو، دو سے چار، چار سے آٹھ کے حساب سے خلیوں کی تعداد میں اضافہ ہوتا رہتا ہے۔ یہاں تک کہ ایک ٹھوس شکل بنتی ہے جسے شبہ توتیہ (MOBULA) کہتے ہیں۔ پھر اس میں ایک جوف بنتا ہے جس کے چاروں طرف خلی پھیل جاتے ہیں جسے کیس الجرتومہ (BLASTOCYST) کہتے ہیں اس میں ایک طرف خلیوں کا گچھا ہوتا ہے جسے INNER CELL MASS کہتے ہیں اسی سے جنین کی تخلیق ہوتی ہے۔ یہی کیس الجرتومہ رحم میں داخل ہونے کے بعد عام طور سے استقرار کے چھٹے دن مستطین الرحم (ENDOMETRIUM) کے سامنے کی یا پچھلی دیوار میں چپک جاتا ہے۔

### خاکہ ۱

چھٹے دن استقراری بیضہ مستطین الرحم (ENDOMETRIUM) سے چپکا ہوا دیکھا جاسکتا ہے

1	2	3	4
پولاد دن	دوسرا دن	تیسرا دن	چوتھا دن
fertilization	zygote divides	morula	early blastocyst

استقرار خلیۃ موجدہ کی تقسیم شبہ توتیہ کیس جرتومہ (ابتدائی شکل)



مستطیل رحم سے منقل  
کسے جڑ ثمر آخری شکل میں

معلوم ہوا کہ ان آیات میں لفظ اور ماہین سے مراد صرف ماہِ الرجب نہیں بلکہ وہ مخلوط ہے جو ماہِ الرجب اور ماہِ المرآة کے امتزاج و اختلاط سے تیار ہوتا ہے۔

ایک دوسری آیت ہے:

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ  
مِنْ مَّاءٍ حَافِقٍ يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ  
الضُّبِّ وَالسَّرَائِبِ

پھر انسان ہی دیکھ لے کہ وہ کس چیز سے  
پیدا کیا گیا ہے ایک اچھلنے والے پانی سے  
پیدا کیا گیا ہے جو بیٹھ اور سینے کی ہڈیوں کے

درمیان سے نکلتا ہے۔ (الطارق: ۵-۷)

”یخرج من بین الضب والسرائب“ کا مفہوم کیا ہے؟ اس سلسلہ میں مفسرین کے مختلف اقوال ہیں۔ ہم کوئی طے شدہ بات نہیں کہہ سکتے۔ ہمارا خیال ہے کہ سائس ابھی اتنی ترقی نہیں کر سکی ہے کہ متعین طور پر اس آیت کا مطلب بتا سکے۔ سائس کے میدان میں مزید اکتشافات و تحقیقات ہوں تو اس آیت کا اعجاز واضح ہو سکے گا۔ البتہ ’ماء حافق‘ سے مفسرین نے عام طور سے ’لفظ رجب‘ مراد لیا ہے۔ بلکہ اس لیے کہ بظاہر اسی میں ’دق‘ (اچھلنے) کی صفت پائی جاتی ہے۔ لیکن طبی سائس نے آج یہ حقیقت واضح کر دی ہے کہ ’دق‘ کی صفت بیضہ میں بھی پائی جاتی ہے۔ خصیۃ الرحم (OVARY) میں تقریباً پانچ لاکھ غیر پختہ بیضے ہوتے ہیں۔ مگر اس میں صرف چار سو پوری عمر میں پختہ ہونے کی صلاحیت رکھتے ہیں ہر ماہ حوصلہ

(GRAVIAN FOLLICLE) سے ایک بیضہ کا اخراج ہوتا ہے۔ اخراج بیضہ (OVULATION)

کا عمل یوں انجام پاتا ہے کہ غدہ نخامیہ (PITUITARY GLAND) سے ایک ہارمون کا اخراج ہوتا ہے جسے ہارمون محرک حوصلہ (FOLLICLE STIMULATING HORMONE) کہتے ہیں۔ اس سے حوصلہ کی نشوونما ہوتی ہے۔ ہارمون کے اثر سے بیضہ بھی بڑھنا شروع ہوتا ہے اور رطوبت حوصلہ (LIQUOR FOLLICULI) میں بھی اضافہ ہوتا ہے۔ یہاں تک کہ ایک مرحلہ پر حوصلہ پھٹ جاتا ہے اور اس سے بیضہ باہر آجاتا ہے۔ رطوبت کے دباؤ کی وجہ سے

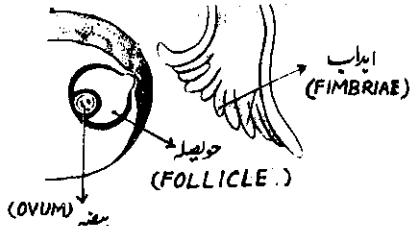
طاقت کے ساتھ بیضہ باہر نکلتا ہے اور اس سے 'دُفْق' کی صفت پیدا ہو جاتی ہے۔  
(دیکھئے خاکہ نمبر ۳)

خاکہ ۳

(الف)

حویلہ میں بیضہ موجود ہے

(الف)



(ب)

حویلہ کے پھٹنے سے رطوبت کا  
اخراج ہو رہا ہے۔

(ب)



(ج)

رطوبت کے ساتھ بیضہ کا بھی اخراج  
ہو رہا ہے۔

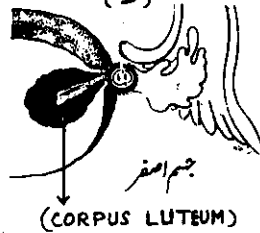
(ج)



(د)

رطوبت کے ساتھ بیضہ بھی نکل گیا ہے  
بیضہ کے نکلنے کے بعد حویلہ کو جسم اصفر  
(CORPUS LUTEUM) کہتے ہیں۔

(د)



ڈاکٹر الزندانی نے 'دُفْق' کی جو تعریف کی ہے اس سے بھی ہماری تائید ہوتی ہے۔  
فرماتے ہیں:

" ITS REAL MEANING CAN ONLY BE DEDUCED FROM THE  
TEXT OF QURAN , EVIDENTLY IT IS A COMPREHENSIVE TERM

AND INCLUDES MALE & FEMALE GAMETES AND PART OF THEIR  
NATURAL ENVIRONMENTS OF FLUID . IT ALSO INCLUDES ZYGOTE ,  
MORULA AND BLASTOCYST TILL IMPLANTATION IN THE UTERUS"<sup>27</sup>

(نطفہ کے حقیقی معنی قرآن سے معلوم کیے جاسکتے ہیں۔ یہ یہی طور پر یہ ایک وسیع اصطلاح ہے جس کا اطلاق نر اور مادہ کے متحد خلیہ اور ان سے متعلق طبعی رطوبت پر لگی ہوتا ہے اور

اس میں استقرار رحم سے پہلے تک خلیہٴ موحدہ (ZYGOTE) شہتوتیہ (MORULA)

اور کیس الجڑتومہ (BLASTOCYST) کے مراحل بھی داخل ہیں)

## ۲۔ علقہ

تخلیق انسانی کا دوسرا مرحلہ 'علقہ' ہے۔ قرآن میں یہ لفظ پانچ مرتبہ آیا ہے۔ عربی زبان میں اس کے مختلف معانی بتلائے گئے ہیں:

(۱) ہر وہ چیز جو ٹپکی ہوئی ہو اسے علقہ کہتے ہیں۔

(۲) پہاڑ، زمین یا کسی چیز میں اٹکا ہوا علق کہلاتا ہے۔

(۳) جے ہوئے اور گاڑھے خون (جس میں گہری سرخی ہو اور جو سوکھانہ ہو) کو علقہ کہتے ہیں

لسان العرب میں ہے: کل دم غلیظ علق۔ (گاڑھے خون کو علقہ کہتے ہیں)

اسی معنی میں یہ لفظ حدیث میں استعمال ہوا ہے۔ سر سید بن سلیم کی روایت میں ہے "فاذا الطیر ترمیہم بالعلق" (یعنی پرندے خون کے تھے ہوئے ٹکڑے پھینکنے لگے)

ابن ابی اوفیٰ کی حدیث میں ہے: انه یزق علقۃ ضم مضیٰ فی صلاتہ (یعنی جا ہوا خون کھوکا اور نماز پڑھتے رہے)

آنحضرتؐ کے ساتھ بچپن میں شق صدر کا جو واقعہ پیش آیا تھا اس کے ذیل میں ہے۔

فشق عن قلبہ فاستخرج القلب (فرشتے نے سینہ چاک کر کے دل نکالا

فاستخرج منہ علقۃ" لہ اور اس میں علقہ (کوئی جی ہوئی چیز) نکالا

بعض روایتوں میں "اخرج شیئا کہیۃ العلقۃ" (علقہ جیسی کوئی چیز نکالی)

اور بعض میں "فاخرج جمانہ علقۃین سودا وین" (دونوں فرشتوں نے اس میں سے

دو سیاہ علقہ نکالے) کے الفاظ مذکور ہیں

(۴) عربی میں خونک کو بھی علقہ کہتے ہیں۔ لسان العرب میں ہے :

ومنه قيل لهذا الدابة التي تكون في الماء علقة لانها حمر او كالدّم<sup>۱۳۹</sup> علقہ  
اسی وحرسے اس آبی حیوان (یعنی خونک) کو علقہ کہتے ہیں۔ اس لیے کہ وہ خون کی طرح سرخ رنگ کا ہوتا ہے۔

العلقۃ دودة في الماء تمتص الدم، والجمع علق<sup>۱۴۰</sup> علقہ (اس آبی کیڑے کو کہتے ہیں جو خون چوستا ہے) (یعنی خونک) اس کی جمع علق ہے۔

قدیم مفسرین اور ماہرین لغت نے عام طور پر تخلیق انسانی کے مرحلہ علقہ کو تیسرے معنی (یعنی جمے ہوئے خون) میں لیا ہے۔ راغب اصفہانی نے لکھا ہے :

”العلق الدم الجامد، ومنه العلقۃ التي يتكون منها الولد، قال: خلق الانسان من علق وقال: ولقد خلقنا الانسان..... الى قوله: فخلقنا العلقۃ مضغة<sup>۱۴۱</sup> علق جمے ہوئے خون کو کہتے ہیں۔ اسی سے علقہ کہا گیا ہے جس سے جنین کی تشکیل ہوتی ہے ارشاد باری ہے خلق الانسان من علق اور فخلقنا العلقۃ مضغة

ابو حیان اندلسی نے لکھا ہے : علقۃ : دم جامد<sup>۱۴۲</sup> (علقہ جمے ہوئے خون کو کہتے ہیں) امام ابو بکر سبحانی نے بھی یہی تشریح کی ہے۔

لیکن جدید سائنس مفسرین کے اس قول کی بالکل تائید نہیں کرتی۔ اس لیے کہ ”انسان کبھی اس مرحلہ سے نہیں گزرتا جسے جمے ہوئے خون سے تعبیر کیا جاسکے“<sup>۱۴۳</sup> ڈاکٹر الزندانی نے اس کی یہ تاویل کی ہے کہ اس کی ظاہری ہیئت کے اعتبار سے مفسرین نے اس سے مراد جمایا خون لیا ہے:

”THE CONCEPT OF THIS TERM MEANING BLOOD CLOT WAS

USED BY ANCIENT SCHOLARS WHO DEPENDED ON THE OUT

SIDE APPEARANCE OF THE ABORTED CONCEPTUS“<sup>40</sup>

(قدیم علماء نے اس اصطلاح کو جسے ہوئے خون کے معنی میں لیا ہے۔ یہ مفہوم

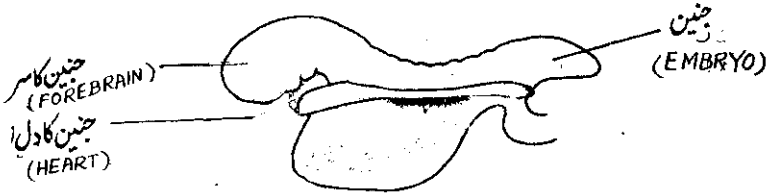
استقامت شدہ جنین کی ظاہری ہیئت پر منحصر ہے۔)



تخلیق انسانی کے مراحل

ڈاکٹر زندانی نے علقہ سے مراد جونک لیا ہے اور کہا ہے کہ چونکہ جنین ایک مرحلہ میں جونک کی شکل و ہیئت اختیار کر لیتا ہے اس لیے اس کی مشابہت میں علقہ کا لفظ استعمال کیا گیا۔ (دیکھئے خاکہ نمبر ۷)

### خاکہ ۷



جنین کا جانبی منظر (LATERAL VIEW) اس مرحلہ میں جب وہ بقول موراور زندانی دیکھتے ہیں جونک کی مانند معلوم ہو رہا ہے۔

"THIS TERM IN QUPAN REFERS TO THE PRESOMITE EMBRYO WHICH LOOKS LIKE A LERCH"<sup>41</sup>

(قرآن کی یہ اصطلاح جنین کی اس حالت کی طرف اشارہ کرتی ہے جس میں وہ جونک کی مانند معلوم ہوتا ہے۔)

ہم اس رائے سے متفق نہیں ہیں، اس لیے کہ جس زمانہ کو انھوں نے علقہ کا زمانہ قرار دیا ہے اور اس میں جونک سے مشابہت تلاش کی ہے ہمارے نزدیک وہ صحیح نہیں ہے۔ جیسا کہ ہم آگے واضح کریں گے۔ ہمارے نزدیک تیسرا مفہوم ہی زیادہ صحیح ہے۔ البتہ اس میں نمونہ کی قید ضروری نہیں۔ کسی بھی جہی ہوئی چیز پر علقہ کا اطلاق ہو سکتا ہے۔ موریس بوکانے کا بھی یہی خیال ہے۔ لکھتے ہیں۔

"کوئی بھی ہوئی چیز ہی وہ اصلی مفہوم ہے جو آج کل کی مصدقہ دریافت سے پوری طرح مطابقت رکھتا ہے" لکھتے

### ۳۔ مضمون

تخلیق کے تیسرے مرحلہ کو قرآن 'مضمون' سے تعبیر کرتا ہے۔ یہ لفظ قرآن میں تین مرتبہ وارد ہوا ہے۔ عربی زبان میں مضمون کا اطلاق گوشت کے اتنے چھوٹے سے ٹکڑے پر

ہوتا ہے جسے منہ میں رکھ کر چبایا جاسکے۔ لسان العرب میں ہے :

المضغۃ، القطعة من اللحم  
لمکان المضغ ایضا، قال خالد  
بن جبنة: المضغۃ من اللحم  
قدر ما یلقی الانسان فی فیه<sup>۱</sup>  
مضغ گوشت کے ٹکڑے کو کہتے ہیں  
چبانے جانے کی وجہ سے، خالد بن  
جنبہ کہتے ہیں: مضغ گوشت کے اتنے  
بڑے ٹکڑے کو کہتے ہیں جسے انسان منہ  
میں رکھ کر چبا سکے۔

”مقدمہ حدیث میں ’قلب‘ کے لیے مضغ کا لفظ استعمال کیا گیا ہے :

آلادان فی الجسد مضغۃ اذا  
صلحت صلح الجسد کله، واذا  
فسدت فسد الجسد کله الا  
وهی القلب“<sup>۲</sup>  
خبردار، جسم میں گوشت کا ایک ایسا  
ٹکڑا ہے کہ اگر وہ درست رہے تو پورا جسم  
درست رہے اور اگر اس میں خرابی آگئے  
تو پورا جسم میں فساد لاحق ہو جائے۔  
خبردار وہ دل ہے۔

راغب الصفرانی نے لکھا ہے :

”المضغۃ القطعة من اللحم  
قدر ما یضغ ولم ینضج، قال  
الشاعر: یجلج مضغۃ فیها  
أینض ای غیر منضج، وجعل  
اسما للحالة التي ینتهی الیها  
الجنین بعد العلقۃ، قال  
تعالی: فخلقنا العلقۃ مضغۃ  
فخلقنا المضغۃ عظما“<sup>۳</sup>  
مضغ گوشت کے اتنے بڑے ٹکڑے  
کو کہتے ہیں جسے چبایا جاسکے..... اسے  
اس ہیئت کا نام دیا گیا ہے جس میں جنین  
علقہ کے بعد پہنچتا ہے۔ ارشاد باری  
ہے: فخلقنا العلقۃ مضغۃ  
فخلقنا المضغۃ عظما۔

ابو حیان اندلسی نے لکھا ہے :

مضغۃ، لحمۃ صغيرة سمیت  
بذالك لانها بقدر ما یضغ<sup>۴</sup>  
مضغ سے مراد گوشت کا ٹھوس ٹکڑا ہے۔  
اسے مضغ اس لیے کہا گیا کیونکہ وہ جلت  
میں اتنا چھٹا ہوتا ہے کہ اسے چبایا جاسکے۔

یہی تشریح ابوبکر سبحانی نے بھی کی ہے۔  
 ڈاکٹر زندانی وغیرہ نے مضغہ سے مراد جنین کا وہ زمانہ لیا ہے جب وہ چبائی ہوئی  
 چیز کی مانند معلوم ہوتا ہے۔ (دیکھئے خاکہ نمبر ۵)

خاکہ ۵



جنین کا وہ مرحلہ جب اس کی شکل چبائے ہوئے گوشت کے ٹکڑے کی مانند ہوتی ہے اور جسے  
 مولر زندانی نے مضغہ قرار دیا ہے۔

قرآن کریم نے مضغہ کے دو مراحل بیان کیے ہیں:

كُنُفٌ مِّنْ مَّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ  
 مَّخَلَّقَةٍ (الحج: ۵)

نامکمل بھی۔

رازی نے اس کی تشریح یہ کی ہے:

آن یكون المراد من تمت فيه  
 احوال الخلق ومن لم تتم كانه  
 سبحانه قسم المضغۃ الى  
 قسمين احدهما تامۃ الصورا  
 والحواس والتخاطيط، وثانيهما  
 الناقصة في هذالك الامور فبيّن  
 ان بعد ان صيرۃ مضغۃ منها  
 ما خلقه انسانا تاما بلا نقص  
 ومنها ما ليس كذلك، وهذا

مُخَلَّقٌ سے مراد وہ مضغہ ہے جس میں  
 تخلیقی امور انجام پائے ہوں اور غیر مُخَلَّقٌ  
 سے مراد وہ مضغہ ہے جو ناقص مُخَلَّقٌ  
 ہو۔ گویا اللہ تعالیٰ نے مضغہ کی دو قسمیں  
 کی ہیں۔ ایک وہ جس کے نقص مشہور ہیں  
 اور خدو خال مکمل ہو گئے ہوں اور دوسری  
 قسم وہ جو ناقص ہو۔ اس طرح اللہ تعالیٰ  
 نے بتلایا کہ مضغہ بنانے کے بعد بعض کو  
 بغیر کسی نقص کے مکمل انسان بنا دیا جاتا ہے

قول قتادۃ وضحاکؒ "لکہ  
اور بعض کو ناقص چھوڑ دیا جاتا ہے قتادہ  
اور ضحاک نے یہی تفسیر کی ہے۔

تدریجی ترتیب کا تقاضا یہ تھا کہ پہلے غیر مخلقہ کہا جاتا پھر مخلقہ۔ لیکن بیانی ترتیب  
الط دی گئی۔ اس کی وجہ یہ معلوم ہوتی ہے کہ چونکہ دستور تخلیق یہ ہے کہ عموماً مضعفہ مخلقہ  
ہوتا ہے۔ شاڈونا درہی مضعفہ کی تخلیق نامکمل رہ جاتی ہے اس لیے پہلے اس چیز کا بیان  
کیا گیا جو سنت الہی ہے۔ علامہ آلوسی فرماتے ہیں:  
"بیانی ترتیب الط کہ پہلے مخلقہ کہنے کی وجہ یہ ہے کہ غیر مخلقہ میں ذی روح بننے کی  
صلاحیت معدوم ہوتی ہے۔"

## تخلیقی مراحل کی مدت

نطفہ، علقہ اور مضعفہ کے مراحل کی تکمیل میں کتنے دن لگتے ہیں؟ قرآن سے اس  
کا کوئی اشارہ نہیں ملتا۔ البتہ بعض احادیث میں اس کا تذکرہ موجود ہے۔ یوں تو اس  
سلسلہ میں الفاظ کے کچھ فرق کے ساتھ متعدد احادیث مروی ہیں لیکن بنیادی طور پر دو  
حدیثیں قابل ذکر ہیں:

عن زید بن وہب عن عبد  
اللہ (بن مسعود) قال حدثنا  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
وهو الصادق المصدوق ان  
احدکم یصبح خلقه فی بطن  
امہ اربعین یوما، ثم یکون  
فی ذالک علقۃ مثل ذالک ثم  
یکون فی ذالک مضغۃ مثل  
ذالک ثم یرسل اللہ الملک  
فینفخ فیہ الروح ویومر  
بأربع کلمات، ینکب رزقه و  
اجلہ وعلیہ وشرقہ اوسعید... الخ

حضرت عبداللہ بن مسعود سے مروی  
ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے ارشاد فرمایا: "تم میں سے ہر شخص  
کی تخلیق کو رجم مادر میں چالیس دن جمع کیا  
جاتا ہے۔ پھر اس میں علقہ بنتا ہے اسی  
کے مثل، پھر اس میں مضعفہ بنتا ہے اسی  
کے مثل پھر اللہ تعالیٰ فرشتے کو بھیجتا  
ہے جو اس میں روح پھونکتا ہے  
اور چار باتیں اس کی تقدیر میں لکھ دیتا  
ہے، رزق، مدت حیات، عمل اور  
شقاوت یا سعادت..... الخ

(۲) قال حدیفة بن اسید الغفاری سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: "اذا امر بالنطفة اثنتان واردعون ليلته، بعث الله اليهما ملكا فصورها وخلق سمعها وبصرها وجلدها ولحمها وعظامها ثم قال يارب اذكروا انثى فيفضل يربك ما شاء ويكتب الملك ثم يخرج الملك بالصحيفة في يده فلا يزيد على امر ولا ينقص" <sup>۱</sup>

حضرت حدیف بن اسید غفاری فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا ہے: جب نطفہ پر بیالیس دن گزرتے ہیں تو اللہ ایک فرشتے کو بھیجتا ہے جو اس کی صورت گری کرتا ہے اس کے کان، آنکھ، جلد، گوشت اور ہڈیاں بنا تا ہے پھر کہتا ہے اے رب زیادہ اس وقت تمہارا رب جو چاہتا ہے فیصلہ کرتا ہے اور فرشتہ اسے لکھتا ہے پھر نوشتہ تقدیر کو لے کر چلا جاتا ہے اور کوئی حذف و اضافہ نہیں کرتا

بظاہر دونوں حدیثوں میں تعارض معلوم ہوتا ہے اس لیے کہ پہلی حدیث میں ہے کہ چالیس دن نطفہ رہتا ہے اور اسی کے مثل (یعنی چالیس دن) علقہ اور اسی کے مثل مضغ، گویا مضغ بننے تک اور صورت گری ہونے تک ایک سو بیس دن لگتے ہیں جبکہ دوسری حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ بیالیس دن گزرنے کے بعد جنین کی صورت گری کر دی جاتی ہے۔ ڈاکٹر الزنلانی نے جس انداز سے یہ تعارض دور کیا ہے اس کا خلاصہ ذیل میں پیش کیا جاتا ہے:

”پہلی حدیث کی تشریح اس طرح کی گئی ہے کہ ہر مرحلہ چالیس دن میں مکمل ہوتا ہے جبکہ دوسری حدیث میں یہ بتلایا گیا ہے کہ مختلف مخصوص اعضاء کی تخلیق کا مرحلہ بیالیس دن کے بعد شروع ہو جاتا ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ نطفہ، علقہ اور مضغ کے مراحل بیالیس دن کے اندر اندر مکمل ہو جاتے ہیں اور ہڈی بننے کا مرحلہ (جو سورہ المؤمنون آیت ۱۲۷ کے مطابق مضغ کے بعد آتا ہے) شروع ہو جاتا ہے۔ اگر پہلی حدیث کی مذکورہ تشریح صحیح ہو تو ہڈی بننے کا مرحلہ ایک سو بیس دن کے بعد شروع ہونا چاہیے۔“

پہلی حدیث میں مثل ذالک کے الفاظ استعمال کیے گئے ہیں اس کے دو مفہوم مراد ہو سکتے ہیں۔ ایک تو یہ کہ اس سے مدت کی تکرار مراد ہو اور دوسرے

یکہ تکمیل مرحلہ کی تکرار مقصود ہو۔ معلوم ہوا کہ یہاں اجمال اور ابہام پایا جاتا ہے۔ دوسری حدیث سے اس کی تبیین و توضیح ہو جاتی ہے کہ بیالیس دن کے بعد بڑی تینے کامر حد شروع ہو جاتا ہے (یعنی اس سے پہلے کے مراحل نطفہ علقہ اور مضغہ پایہ تکمیل کو پہنچ چکے ہوتے ہیں) اور اصول حدیث یہ ہے کہ تحمل حدیث کو بیسین حدیث کی روشنی میں سمجھنا چاہیے۔ یہاں پہلی حدیث کا عموم دوسری حدیث سے ختم ہو جاتا ہے اور اس کا خاص اور متعین مفہوم سمجھ میں آ جاتا ہے۔

استدلال میں انھوں نے ساتویں صدی کے ایک عالم ابن الزملاکافی کا حوالہ دیا ہے۔ جنھوں نے یہی توجیہ کی ہے:

”قوله ثم يكون علقة مثل ذلك؛ ای ثم انه يكون في الاربعين المذكورة علقة تامة الخلق..... ثم انه يكون مضغفة في حصتها أيضا من الاربعين محكمة الخلق مثلها ان صورة الانسان محكمة بعد الاربعين يوما. فنصب مثل ذلك على المصدر لاعلى الطرف، ونظيرة في الكلام قولك: ان الانسان يتغير في الدنيا مدة عمرة، ثم تشرح تعيره فنقول: ثم انه يكون رضيعا ثم فطیما ثم يانعا ثم شابا ثم كهلا ثم شيخا ثم همرما يتوفاه

ارشاد نبوی: ثم انه يكون علقة مثل ذلك الخ، کامطلب یہ ہے کہ اسی چالیس دن کے اندر علقہ بن جاتا ہے۔ پھر اسی چالیس دن کے اندر اپنے حصے میں مضغہ بن جاتا ہے اور انسان کی صورت گری چالیس دن کے بعد ہوتی ہے۔ مثل ذلك، مصدر پر معطوف ہونے کی وجہ سے منصوب ہے نہ کہ ظرف پر معطوف ہونے کی وجہ سے۔ اس کی نظیر کلام میں یہ ہے کہ تم کہو: دنیا میں انسان ہر آن تغیر پذیر ہے، پھر اس تغیر کی تشریح کرتے ہوئے کہو کہ پھر وہ شیر خوار ہوتا ہے پھر نوجوان ہوتا ہے پھر چھوٹا پھر ادھیڑ عمر پھر بوڑھا پھر کھوسٹ ہوتا ہے پھر اشغال کر جاتا ہے گویا یہ ان مراحل کی ترتیب

اللہ بعد ذلك، وذلك من بآ  
تدقیب الاخبار عن اطوارہ النقی  
کاشہ  
ينتقل فیها مده بقائہ فی الدنیاء

کا بیان ہے جنہیں وہ دنیا میں اپنی  
مدت حیات میں طے کرتا ہے۔

یہی توجیہ اس موضوع پر لکھنے والے دوسرے مصنفین نے بھی کی ہے۔ ڈاکٹر  
شرف القضاة نے اپنے مقالہ ”متی تنفخ الروح فی الجنین؟“ (جنین میں روح کب  
پھونکی جاتی ہے؟) میں اس سلسلے میں مروی بیشتر احادیث جمع کر کے ان کی تطبیق یا ترجیح  
سے متعلق مفسرین و محدثین اور علماء کے اقوال نقل کرنے کے بعد دونوں قسم کی احادیث  
میں تطبیق دینے کی کوشش کی ہے اور اس سے یہی مذکورہ نتیجہ نکالا ہے لکھتے ہیں:

”صحیح بات یہ معلوم ہوتی ہے کہ پہلی حدیث کو دوسری حدیث پر جمول کیا  
جائے اس لیے کہ پہلی حدیث میں چاہنے کی تصریح نہیں ہے اور نہ یہ تصریح  
ہے کہ نطفہ کا مرحلہ چالیس دن تک رہتا ہے بلکہ حدیث کے الفاظ (ان احدکم  
یبعث خلقہ فی بطن امہ الچین یوما) سے معلوم ہوتا ہے کہ نطفہ  
سے لے کر مضمون تک کی تخلیق چالیس دن میں ہو جاتی ہے۔ اسی لیے اس  
جملہ کے بعد کسی صحیح یا حسن روایت میں نطفہ کا لفظ نہیں آیا ہے۔“

حدیث کے الفاظ (ثم یكون علقۃ مثل ذلك، ثم یكون مضغۃ  
مثل ذلك) سے بھی یہ صراحت نہیں ہوتی کہ مثل ذلك سے مراد مدت  
(یعنی چالیس دن) ہے بلکہ اس سے یہ مفہوم سمجھ میں آتا ہے کہ علقۃ اور مضغۃ  
جنین کے بے روح ہونے اور اس وقت تک تقدیر کے نہ لکھے  
جانے کے سلسلے میں نطفہ کے مثل ہوتے ہیں۔ بعد کے جملہ (ثم یرسل  
الیہ الملائک فینفخ فیہ الروح ویومر باربع کلمات) سے اس  
کی طرف اشارہ ملتا ہے ’مثل ذلك‘ سے مراد وقت نہیں ہے اس کا  
اثبات مسلم کی روایت میں موجود اضا فی ذلك سے ہوتا ہے یعنی اسی  
مدت میں، معلوم ہوا کہ مثل ذلك سے مراد مدت نہیں ہے پہلی حدیث  
میں کئی احتمالات ہیں جبکہ دوسری حدیث صریح ہے اور کئی صحابہ سے مروی ہے۔  
اصول حدیث کے مطابق جس حدیث میں احتمال ہوا سے صریح کی طرف پھیرا

جانا چاہیے۔<sup>۳۵</sup>

یہ تاویلات کچھ زیادہ قوی نہیں معلوم ہوتیں۔ ایسا لگتا ہے کہ اس سلسلہ میں تمام روایات پیش نظر نہیں رہی ہیں۔ اس لیے ہم یہاں اس ذیل کی تمام مرویات کو جمع کریں گے اور ان کی روشنی میں سائنسی تحقیقات کا مطالعہ کریں گے۔

۱۔ پہلی حدیث جو اوپر گزرتی بخاری، مسلم، ترمذی، ابوداؤد، ابن ماجہ اور احمد میں الفاظ کے معمولی اختلاف کے ساتھ حضرت عبداللہ بن مسعود سے مروی ہے۔ بخاری کی ایک روایت میں ان احد کم یجمع خلقہ فی بطن امہ اربعین یوما تطفة (لفظ لطفہ کے اضافہ کے ساتھ) ہے۔<sup>۳۶</sup> جبکہ مسلم کی ایک روایت میں ثم ینکون فی ذلک علقۃ مثل ذلک (فی ذلک کے اضافہ کے ساتھ) مذکور ہے۔<sup>۳۷</sup>

۲۔ دوسری حدیث جو بیچھے مذکور ہے صحیح مسلم کی ہے اور حضرت حذیفہ بن اسید سے مروی ہے۔ اسی مضمون کی کچھ اور حدیثیں صحیح مسلم میں مروی ہیں جیسے:

● عن حذیفۃ بن اسید یبالغ بہ النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال: یدخل الملك علی النطفۃ بعد ما تستقر فی الرحم باربعین او خمسۃ واربعین لیلۃ فیقول یارب ایشقی أو سعید؟ فیکتاب فیقول ای رب اذکر اوانثی فیکتاب ویکتب عملہ وارشہ واجلہ ورزقہ ثم تطوی الصحف فلا یزاد فیہا ولا ینقص۔<sup>۳۸</sup>

یہ حدیث مندرجہ میں بھی مروی ہے۔ اس میں بعد ما تستقر فی الرحم باربعین کے بعد یہ ہے: وقال سفیان مرۃ او خمس واربعین لیلۃ<sup>۳۹</sup>

● عن حذیفۃ بن اسید قال سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یأذنی ہاتین یقول: ان النطفۃ تقع فی الرحم اربعین لیلۃ ثم یتصور علیہا الملك قال زہیر حسبتہ قال الذک یخلقہا فیقول یارب اذکر اوانثی.....<sup>۴۰</sup>

● عن حذیفۃ بن اسید صاحب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رفع الحدیث الی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: ان سلكا یوکل بالرحم اذا اراد اللہ ان یخلق شیئا یاذن اللہ لبعض واربعین لیلۃ۔<sup>۴۱</sup>



۳۔ اسی مفہوم کی ایک حدیث حضرت جابر سے مروی ہے :

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
إذا استقرت النطفة في الرحم  
أربعين يوماً وأربعين ليلة  
بعث الله اليها ملكاً... الخ <sup>عنه</sup>

رجب رحم میں نطفہ پر چالیس دن یا چالیس  
راتیں گزر جاتی ہیں تو اللہ تعالیٰ ایک  
فرشتے کو بھیجتا ہے...

۴۔ حضرت انس بن مالک سے مروی ہے کہ اللہ کے رسول نے ارشاد فرمایا:

”ان الله قد وكل بالرحم ملكاً  
فيقول اى رب نطفة، اى رب  
علقة، اى رب مضغة، فاذا  
اراد الله ان يقضى خلقا قال  
قال الملك اى رب ذكرا وانثى  
اشقى او سعيد، فما السرزق فما  
الاجل فيكتب كذلك في بطن  
أمه“ <sup>عنه</sup>

اللہ نے رحم پر ایک فرشتہ مقرر کر دیا  
ہے جو کہتا ہے اے رب یہ نطفہ ہے۔  
اے رب یہ علقہ ہے اے رب یہ  
مضغہ ہے۔ جب اللہ تعالیٰ کسی کی  
تخلیق کا ارادہ فرماتا ہے تو حکم دے دیتا  
ہے۔ فرشتہ کہتا ہے اے رب نر  
ہو یا مادہ؟ بد بخت ہو یا سعادت مند؟  
رزق کیا ہوا اور مدت حیات کیا ہو؟ اور

جو کچھ اللہ فرماتا ہے وہی ماں کے پیٹ  
ہی میں تقدیر میں لکھ دیا جاتا ہے۔

ان حدیثوں کو پیش نظر رکھتے ہوئے درج ذیل باتوں پر غور کرنا چاہیے۔

۱۔ پہلی حدیث میں بخاری کی ایک روایت میں لفظ ’نطفہ‘ کا اضافہ ہے۔ اس سے  
واضح ہوتا ہے کہ چالیس دن کی مدت نطفہ، علقہ اور مضغہ تینوں مراحل کے لیے نہیں ہے  
بلکہ اس سے صرف نطفہ کی مدت معلوم ہوتی ہے۔

۲۔ پہلی حدیث میں مسلم کی روایت میں فی ذلک کا اضافہ ہے۔ لیکن اس سے مدت  
کی طرف اشارہ مقصود نہیں ہے بلکہ اس سے مراد ’فی بطن أمه‘ ہے یعنی جنین ماں کے  
پیٹ ہی میں نطفہ سے علقہ اور مضغہ کے مراحل اختیار کرتا ہے اور ماں کے پیٹ ہی میں  
اس کی تقدیر لکھ دی جاتی ہے۔ اس کی تعیین حضرت انس سے مروی حدیث سے ہوتی  
ہے جس میں آنحضرتؐ نے آخر میں پھر تاکید کرتے ہوئے فرمایا: فيكتب كذلك في بطن أمه

۳۔ حضرت حذیفہ بن اسیدؓ سے مروی احادیث میں، بلکہ ان میں اختصار معلوم ہوتا ہے ان میں صرف نطفہ کا تذکرہ ہے جبکہ حضرت عبداللہ بن مسعودؓ اور حضرت انس بن مالکؓ کی روایتوں میں تینوں مراحل (نطفہ، علقہ اور مضغہ) بیان ہوئے ہیں اور حضرت انس کی روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ اللہ نے رحم پر ایک فرشتہ مقرر کر دیا ہے جو جنین کی تبدیلیوں کے بارے میں نطفہ سے علقہ اور علقہ سے مضغہ بنتے وقت اللہ تعالیٰ کو باخبر کرتا ہے۔ اس لیے حضرت حذیفہ والی روایت کو حضرت عبداللہ بن مسعود اور حضرت انس کی روایات کی روشنی میں سمجھنا چاہیے نہ کہ اس کے برعکس۔

۴۔ حضرت حذیفہ والی روایت میں مدت کے ذکر میں اختلاف ہے۔ ایک روایت میں مدت بیالیس راتیں (ثلاثون لیلۃ) بتلائی گئی ہے۔ دوسری روایت میں چالیس یا پینتالیس (شک راوی کے ساتھ) ہے تیسری روایت میں بیترشک کے چالیس ہے۔ چوتھی روایت میں بضع و اربعین (چالیس سے کچھ زائد) کہا گیا ہے۔ ایک جگہ راوی کو روایت کے الفاظ میں شبہ ہے۔ اس سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اس روایت میں اختصار ہو گیا ہے اور راوی حدیث کے الفاظ نقل کرنے میں ضبط و احتیاط اور تعین سے کام نہیں لے سکا ہے۔ چنانچہ اس نے نطفہ کا مرحلہ بیان کرنے کے بعد (علقہ اور مضغہ کے مراحل بیان کرنے کے بجائے) ان کے بعد کا مرحلہ کتابت تقدیر اور صورت گیری بیان کر دیا ہے۔ معلوم ہوا کہ یہ حدیث اپنے مفہوم کے لحاظ سے واضح نہیں ہے بلکہ اس میں ابہام اور اجمال ہے۔ اس لیے اسے دوسری ان حدیثوں کی روشنی میں سمجھنا چاہیے جن میں تخلیق جنین کے تینوں مراحل بیان کیے گئے ہیں۔

مندرجہ بالا بحث سے واضح ہوا کہ نطفہ، علقہ اور مضغہ ہر ایک کی تشکیل میں چالیس دن لگتے ہیں۔ اس طرح جنین کل ایک سو بیس دن میں مضغ بن کر تیار ہوتا ہے۔ نطفہ، علقہ اور مضغہ تینوں کے سلسلہ میں ڈاکٹر زندانی وغیرہ کا خیال ہے کہ قرآن نے یہ الفاظ استعمال کر کے جنین کے ایک خاص مرحلہ کی طرف اشارہ کیا ہے اور ان سے ان کی مخصوص ہئیت اور شکل بتلانی مقصود ہے۔ چنانچہ ان کے قول کے مطابق قطرہ سے مشابہت کی بنا پر شروع میں نطفہ کہا گیا۔ پھر بڑھتے بڑھتے ایک مدت گزر جانے کے بعد جب نطفہ کی شکل علقہ (جو تک) کی سی ہو جاتی ہے تو اس موقع پر قرآن نے علقہ کا لفظ

استعمال کیا تاکہ اس سے اس کی مخصوص ہئیت کی طرف بھی اشارہ ہو جائے (دیکھئے خاکوڑ) انھوں نے ۱۵-۲۲ دن (دو دن کم یا زیادہ) کی مدت کو علقہ قرار دیا ہے۔ اس کے بعد جنین پر ایسے نشانات ظاہر ہوتے ہیں جن سے ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے اسے دانتوں سے چنپایا گیا ہو۔ اسی مناسبت سے اسے مضغ کہا گیا (دیکھئے خاکوڑ) اس کی مدت انھوں نے ۲۲-۴۰ دن (دو دن کم یا زیادہ) بتلائی ہے۔ ان کے نزدیک علقہ دو دن کے اندر اندر مضغ میں تبدیل ہو جاتا ہے۔ اس کی دلیل انھوں نے آیت فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً سے دی ہے اور ف کو تعقیب کے معنی میں لیا ہے (اس پر بحث آگے آئے گی) اس طرح تمام مراحل بیالیس دن سے قبل ہی پایہ تکمیل کو پہنچ جاتے ہیں۔

ہمارے نزدیک قرآن نے تخلیقی مراحل کے لیے جو یہ الفاظ استعمال کیے ہیں ان سے ان کی مخصوص ہئیت اور شکل کے ساتھ ساتھ ان کی جسامت کی طرف بھی اشارہ مقصود ہے ابتدا میں قطرہ سے ہئیت اور جسامت میں مشابہ ہونے کی وجہ سے اسے نطفہ کا نام دیا گیا۔ یہ مشابہت چالیس دن تک رہتی ہے اس لیے کہ چالیسویں دن کا نطفہ صرف ایک سینٹی میٹر لمبا ہوتا ہے۔ اس کے بعد اسے علقہ قرار دیا گیا اس لیے کہ وہ جمی ہوئی چیز سے مشابہ ہو جاتا ہے یہاں تک کہ اسی دن کے بعد اس کی جسامت اتنی بڑی ہو جاتی ہے کہ وہ ایک چھوٹے سے ٹکڑے کے مانند معلوم ہوتا ہے اس وقت اسے مضغ قرار دیا گیا۔ اس لیے کہ عربی زبان میں مضغ کا اطلاق اس چیز پر ہوتا ہے جس کی جسامت اتنی یا اس سے قریب قریب ہو کہ اسے منہ میں رکھا جاسکے۔

## حروف عطف کے اختلاف کی حکمت

قرآن کریم کی دو سورتوں میں تمام مراحل تخلیق کو ترتیب وار بیان کیا گیا ہے۔ لیکن ان کے انداز بیان میں فرق ہے۔ سورہ حج میں ہے:

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّن مَّزْجٍ شَرْبٍ ثُمَّ مِنْ نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُضْغَةٍ مُّغَلَّقَةٍ وَعَشِيرٍ مُّحَلَّقَةٍ۔ (آیت: ۵)

اور سورہ المؤمنون میں ہے:

وَلَمَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّن طِينٍ ۝ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي  
 قَرَارٍ مَّكِينٍ ۝ ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً ۖ وَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً ۖ فَخَلَقْنَا  
 الْمُضْغَةَ عِظْمًا ۖ فَكَسَوْنَا الْعِظْمَ لَحْمًا ۖ (آیت ۱۲-۱۳)

پہلی آیت میں تمام مراحل پر 'ثم' کے ذریعہ عطف لایا گیا ہے جبکہ دوسری آیت میں  
 ایک جگہ 'ثم' اور بقیہ جگہوں پر 'ف' مذکور ہے۔ کیا 'ثم' اور 'ف' کے استعمال میں فرق  
 کر کے قرآن کسی اہم حقیقت کی طرف اشارہ کرنا چاہتا ہے؟ علمائے نونے عموماً سورہ مومنون  
 کی آیات میں 'ف' کو 'ثم' کے معنی میں لیا ہے۔ عربی ڈکشنری اقرب الموار میں ہے:  
 "وتكون (الفار) بمعنى ثم نحو  
 فخلقنا العلقه مضغه"۔  
 فخلقنا العلقه مضغه من 'ف'  
 ثم کے معنی میں ہے۔

ابن ہشام نے لکھا ہے:

"وقيل تقع الفاء بمعنى ثم ومنه  
 الآية: "ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً  
 فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً ۖ فَخَلَقْنَا  
 الْمُضْغَةَ عِظْمًا فَكَسَوْنَا الْعِظْمَ  
 لَحْمًا" فالقارات في "فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ  
 مُضْغَةً" وفي "فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ"  
 وفي "فَكَسَوْنَا" بمعنى 'ثم' لترانجی  
 معطوفاتها، لئ

علامہ آوسی نے اس اختلاف کی ایک دوسری حکمت کی طرف اشارہ کیا ہے لکھتے ہیں:

"جاءت المعطوفات الاولى  
 بعضها بـثم وبعضها بالفاء، ولم  
 يبحى جميعها بـثم او بالفاء مع  
 صحة ذلك في مثلها، للاشارة  
 الى تفاوت الاستحالات فالعطف  
 بـثم مستبعد حصوله مما قبله"۔

ان آیتوں میں معطوفات کو استعمال کرنے میں کتنا  
 نہیں بتی گئی بلکہ بعض جگہ 'ثم' کا استعمال کیا گیا حالانکہ  
 ان دونوں میں سے ایک کا استعمال دوسرے کی جگہ  
 صحیح ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ اس کے ذریعہ آیت  
 کے فرق کی طرف اشارہ کیا گیا۔ لہذا 'ثم' کو اس  
 معطوف پر استعمال کیا گیا جس کا حصول اپنے پہلے مرتبہ  
 سے کچھ بعید ہے۔

ہمارا خیال ہے کہ یہاں یہ فرض کرنے کی ضرورت نہیں کہ عربی زبان میں 'ف' 'ثم' کے معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے اس آیت میں 'ف' 'ثم' کے معنی میں ہے۔ اگر ایسا ہوتا تو وہاں 'ثم' بھی لایا جاسکتا تھا کچھ کبھی قرآن نے 'ثم' ٹھیک ٹھیک استعمال کیا؛ اسی طرح یہ کہنا بھی صحیح نہیں معلوم ہونا کہ 'ثم' کا استعمال صرف اس معطوف پر کیا گیا ہے جس کا حصول اس سے پہلے کے مرحلے سے بعید ہے اس لیے کہ دوسری آیت میں اسی مرحلے کے لیے 'ف' کا استعمال کیا گیا ہے۔ عربی زبان میں 'ف'، عموماً تعقیب کے لیے اور 'ثم' تراخی کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ ہمارے نزدیک قرآن نے بعض جگہ 'ف' اور بعض جگہ 'ثم' لاکر اس حقیقت کی طرف اشارہ کیا ہے کہ ہر مرحلے کے لیے ایک مدت درکار ہوتی ہے۔ ایک مرحلہ شروع ہونے کے بعد سے دوسرا مرحلہ شروع ہونے تک کچھ وقت لگتا ہے۔ لیکن چونکہ جنین میں ہمہ آن تبدیلی ہوتی رہتی ہے۔ اس لیے ایک مرحلہ ختم ہونے اور دوسرا مرحلہ شروع ہونے میں کچھ دیر نہیں لگتی اسی لیے قرآن نے مقدم الذکر چیز کی طرف اشارہ کرنے کے لیے 'ثم' اور موخر الذکر کی طرف اشارہ کرنے کے لیے 'ف' استعمال کیا۔

## ۴۔ عظام

تخلیق کا جو چوتھا مرحلہ 'عظام' ہے جس کی ابتدا تکمیل مضمغہ کے بعد ہوتی ہے۔

ارشاد باری ہے:

وَمَخْلُصًا لِّلْمُضْغَةِ عِظْلًا (المومن: ۱۴) پھر مضمغہ کی ہڈیاں بنائیں۔

ڈاکٹر زندانی کا خیال ہے کہ اس کی ابتدا ربیالیس دن کے بعد ہی ہو جاتی ہے حضرت

حدیث بن اسید والی حدیث کا حوالہ دیتے ہوئے لکھتے ہیں:

”اس سے معلوم ہوتا ہے کہ نطفہ، حلقہ اور مضمغہ کے مراحل ربیالیس دن

تک مکمل ہو جاتے ہیں اور اس کے بعد ہڈی بننے کا مرحلہ شروع ہوتا ہے

اگر پہلی حدیث (جو حضرت ابن مسعودؓ سے مروی ہے) کی تشریح جو عموماً

کی جاتی ہے صحیح ہو تو ہڈی بننے کا مرحلہ ایک سو بیس دن کے بعد شروع

ہونا چاہیے،“

آگے لکھتے ہیں:

”ساتواں ہفتہ شروع ہوتے ہی جنین میں ایک ہیکل بن جاتا ہے جس کا بیشتر

حصہ غضروفی (CARILLAGINOUS) ہوتا ہے اور جو جنین کے جسم کو ایک مخصوص شکل اور ممتاز انسانی خصوصیات عطا کرتا ہے۔<sup>۱۱</sup> ڈاکٹر زندگی کا مؤخر الذکر بیان صحیح ہے لیکن مقدم الذکر نتیجہ صحیح نہیں معلوم ہوتا۔ یہ بات قابل لحاظ ہے کہ جو خلیات غضروف بناتے ہیں (جنھیں (CHONDROCYTES) کہتے ہیں) وہ ان خلیات سے مختلف ہوتے ہیں جن سے ہڈیاں بنتی ہیں۔ ہڈیاں بنانے والے خلیات کو (OSTEOBLAST) کہتے ہیں۔ اس لیے غضروف کی نشوونما کے مرحلہ کو ہی مرحلہ غظام قرار دینا صحیح نہیں۔ خود ڈاکٹر مور نے لکھا ہے کہ تعظم (OSSIFICATION) آٹھویں ہفتے کے بعد شروع ہوتا ہے،<sup>۱۲</sup> اور بارہویں ہفتے کے جنین میں آہستہ آہستہ تعظم ہوتا رہتا ہے یہاں تک اس کے ایک ماہ بعد (یعنی استقرار سے ۱۲ دن کے بعد ہڈیاں ایسی شکل اختیار کرتی ہیں جن پر غظام کا اطلاق ہو سکے ڈاکٹر مور کا یہ بیان حضرت ابن مسعودؓ کی ۱۲۰ دن والی حدیث کے اثبات میں کلیدی حیثیت رکھتا ہے۔

## ۵۔ لحم

تشکیل جنین کا آخری مرحلہ 'لحم' کا ہے۔ قرآن نے اس مرحلہ کے لیے بڑی خوبصورت تعبیر استعمال کی ہے:

ثم كسونا العظم لصما (المؤمنون: ۱۲)

نسیجیات کے اعتبار سے عضلات تین قسم کے ہوتے ہیں عضلات ارادیہ (VOLUNTARY MUSCLES) عضلات غیر ارادیہ (INVOLUNTARY MUSCLES) اور عضلات قلبیہ (CARDIAC MUSCLES) ایماں عضلی لیج واصلی کے خلیات کی تبدیل شدہ شکل ہوتی ہے۔ عضلات کے خلیات کو MYOBLAST کہتے ہیں ان سے MYOFIBRIL بنتے ہیں اور بہت MYOFIBRIL مل کر ایک عضلہ MUSCLE بناتے ہیں اور ہڈیوں پر ان کا اتصال (ATTACHMENT) (یعنی ابتداء و انتہاء) ہوتا ہے۔ اس طرح پورے بہکل عضلی پر عضلات کا استر ہو جاتا ہے جن سے اعصار کی حرکات کا کنٹرول ہوتا ہے۔

## خلاصہ بحث

قرآن کریم نے تخلیق انسانی کے جن مراحل کا تذکرہ کیا ہے اور ان کے ذریعے جن تعلق کی طرف اشارہ کیا ہے۔ جدید سائنس نے ان پر ہمہ تصدیق ثبوت کی ہے۔ سائنس دان

حیران ہیں کہ کس قدر نظم و ضبط، دقت و باریکی اور حیرت انگیز طریقے پر انسان کی تخلیق ہوتی ہے۔ یہ چیز انسانوں کو سوچنے پر آمادہ کرتی ہے کہ یہ پوری کائنات — جس کا، انسان ایک حقیر جزو ہے — خود بخود اور بے فائدہ وجود میں نہیں آگئی ہے بلکہ ایک ہستی نے با مقصد طریقے پر ان کو پیدا کیا ہے اور اس کی ذات بڑی بابرکت ہے۔ اسی لیے قرآن نے فطرت انسانی کی ترجمانی کرتے ہوئے سورہ مومنوں میں مراحل تخلیق ذکر کرنے کے معا بعد فرمایا ہے:

فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ۝ پس بڑا بابرکت ہے اللہ تمام کاریگروں

(المومنون: ۱۴۰) سے بڑھ کر کاریگر۔

## حواشی

۱۔ سورہ بقرہ کی آیت ۱۶۴ ہے: **إِن فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ** (جو لوگ عقل سے کام لیتے ہیں ان کے لیے آسمانوں اور زمین کی ساخت میں، رات اور دن کے پیہم ایک دوسرے کے بعد آنے میں، ان کشتیوں میں جو انسان کے نفع کی چیزیں لیے ہوئے دریاؤں اور سمندروں میں چلتی پھرتی ہیں، بارش کے اس پانی میں جسے اللہ اوپر سے برساتا ہے پھر اس کے ذریعے سے مردہ زمین کو زندگی بخشتا ہے اور زمین میں ہر قسم کی جاندار مخلوق کو بھیلاتا ہے۔ ہواؤں کی گردش میں اور ان بادلوں میں جو آسمان اور زمین کے درمیان تالیخ فرمان بنا کر رکھے گئے ہیں بے شمار نشانیاں ہیں۔)

۲۔ ماضی قریب میں بعض سائنس دانوں اور علم الجینس سے دلچسپی رکھنے والوں نے ایسی قرآنی معلومات کی طرف خصوصی توجہ کی ہے اور سائنس کی روشنی میں ان کی صداقت اور اعجاز کو آشکارا کیا ہے۔ مثال کے طور پر ڈاکٹر موریس بوکانے نے اپنی شہرہ آفاق کتاب "بائبل قرآن اور سائنس" میں سائنس اور قرآن کا تقابلی مطالعہ کرتے ہوئے ثابت کیا ہے کہ قرآن نے تخلیق انسانی سے متعلق آج سے ڈیڑھ ہزار سال قبل جو کچھ اشارے کیے ہیں جدید سائنس نے حرف بحرف ان کی تصدیق کی ہے۔ ڈاکٹر کیتھ ایل مورپر و فیئر انامٹی ٹورنٹو یونیورسٹی نے تخلیق انسانی پر ایک کتاب تصنیف کی ہے۔ اس میں ڈاکٹر عبدالمجید زندانی کے

اشتراک سے مضمون کی مناسبت سے جا بجا قرآنی آیات احادیث صحیحہ اور مفسرین کے اقوال کا اضافہ کیا گیا ہے۔ اس کتاب کا نیا اسلامی ایڈیشن تیار کرنے میں ان دونوں کے علاوہ بہت سی سعودی اور بیرونی یونیورسٹیوں کے دینی اور عصری علوم کے ماہرین نے بھرپور حصہ لیا ہے۔ ۱۹۸۳ء میں اس کا تیسرا ایڈیشن دارالقبیلہ مکہ مکرمہ سے شائع ہوا ہے۔ اس کتاب میں بھی سائنسی حقائق کے ذریعہ تخلیق انسانی کے سلسلے میں قرآنی اعجاز کو آشکارا کیا گیا ہے۔ اس موضوع پر اس کے علاوہ دوسری متعدد کتابیں بھی شائع ہو چکی ہیں۔

مثلاً دیکھئے محمد علی الباری THE CREATION OF MAN BETWEEN MEDICINE & THE QURAN  
الدر السعویہ جردہ اور ڈاکٹر عبدالحمید دیاب اور ڈاکٹر احمد قزوینی مع الطب فی القرآن الکریم موسسۃ علوم القرآن - دمشق۔

3. THE DEVELOPING HUMAN BY KEITH L. MOOFE WITH ISLAMIC EDITIONS  
BY SHEIKH ABDUL MAJEED A. AZZINDANI DAR-AL-QIBLA JEDDAH THIRD  
EDITION PAGE 12 D

۱۲ ایسی اور بہت سی آیتیں ہیں جن میں صرت پہلے مرحلہ تخلیق (نطفہ) کا بیان ہے جیسے دیکھئے :

المراعات: ۲۰-۲۲، الطارق: ۵-۶، النجم: ۴۵-۴۶، الدھر: ۲، فاطر: ۱۱

۱۳ دیکھئے: النحل: ۴، الکھف: ۳۷، الحج: ۵، المؤمنون: ۱۳، ۱۴، فاطر: ۱۱، یس: ۷۷، مؤمن: ۶۷،

النجم: ۴، القیامہ: ۳۷، الدھر: ۳، عبس: ۱۹، مورس: ۱، یوسف: ۱۳، فاطر: ۱۱، یس: ۷۷، مؤمن: ۶۷،  
قرآن اور سائنس اردو ترجمہ تاج کینی دہلی ۲۲۵) لیکن صحیح وہ ہے جو ہم نے ذکر کیا۔

۱۴ لسان العرب ابن منظور دار صادر بیروت ۳۳۵/۹ ۱۲ ایضاً

۱۵ صحیح مسلم کتاب اللقباب استجاب خلط الاذواد، اذا قت

۱۶ صحیح مسلم کتاب الطہارۃ۔ باب فضل الوضوء

۱۷ مسند احمد ۲۱۹/۶ ۱۲ لسان العرب ۳۳۵/۹

۱۸ المفردات فی غریب القرآن، راعب الاصقبانی دار المعرفہ بیروت ۴۹۶

13. THE BIBLE , THE QURAN & SCIENCE BY MAURICE BUCAILLE TRIPULI  
PAGE 200

۱۲ کچھ جدید نجات میں نطفہ کے یہی معنی ملتے ہیں۔ مثال کے طور پر مشہور عربی لغت المنجد فی اللغة والاعلام اور عربی اردو لغت مصباح اللغات (مصنف ابو الفضل عبدالحمید بلادی)



میں ہے۔ ماء الرجل اور المرأة (مرد و عورت کا لطفہ)

۱/ ۲۶۵ ایضاً ۲/ ۳۰۹

خلفہ مثال کے طور پر درج ذیل آیت میں:

”الْمَلِكُ لَطْفَةٌ مِنْ سَمِيٍّ مَعِيٍّ“ (القیامہ- ۳۷) کیا وہ ایک حقیر پائی کا لطفہ تھا جو رحم مادر میں پکایا جاتا ہے)

۱۷ بعض لوگوں نے اسے جمع قرار دیا ہے۔ اس صورت میں وہ کہتے ہیں کہ لطفہ (واحد) کی صفت اشیاء (جمع) اس لیے لائی گئی ہے کیونکہ اس سے مراد ماء الرجل اور ماء المرأة کا مجموعہ ہے۔ یا اس اعتبار سے کہ کسی ایک کے لطفہ میں بھی رقت و غلظت، زردی و سفیدی، قوت و ضعف کے لحاظ سے مختلف اجزاء ہوتے ہیں..... جن لوگوں نے مفرد قرار دیا ہے وہ کہتے ہیں کہ یہ افعال کے وزن پر ہے جو واحد ہے جیسے اعضاء، انیاسش بخولوں کے نزدیک اس کی جمع نہیں آتی۔ تفصیل کے لیے دیکھئے روح المعانی ج ۱۵

آلوسی بغدادی ادارۃ الطباعة المصطفائیة۔ دیوبند ص ۱۵۲

۱۹ تفسیر ابن کثیر مکتبہ الریان ص ۱۹۸ ع ۱۴۰/ ۱۴۱ ایضاً

۱۸ تفسیر غریب القرآن ابو محمد عبداللہ بن مسلم ابن قتیبہ دارالکتاب العلمیہ بیروت ۱۹۷۸ ع

۲۲ ایضاً ۲۳ الکشاف۔ الزمخشری۔ دارالکتاب العربی بیروت ص ۶۶۶

۲۴ مشہور سائنس دان 'ہاروے' (۱۶۵۱ء) کا خیال تھا کہ جلد حیات ابتدائے بیضہ سے ظہور پاتی ہے، عظیم

ماہر حیوانات لیون بھی اسی نظریے کا حامی تھا (بائبل قرآن اور سائنس (اردو ترجمہ) تاج کینی ۱۹۸۳ء ص ۳۲۲

۲۵ یہ دیکھ کر حیرت ہوتی ہے کہ ٹھیک یہی بات صدیوں پہلے مسلم علماء نے بھی کہی تھی۔ ابن جریر نے ابن قیم کا

حوالہ دیتے ہوئے شرح بخاری میں لکھا ہے: قالوا ان البقی اذا اشتغل علیہ الرحم ولم یقذفہ

استدار علی نفسه واشتد اذی تمام ستہ ایام (جب منی رحم میں چلی جاتی ہے اور اس کا استقرار ہو جاتا

ہے تو چھ دن تک اس کا رحم سے اتصال نہیں ہوتا) فتح الباری المطبوعہ النجیہ ۱۳۲۵ھ طبع اول ۱۱/ ۲۸۷

۲۶ بعض تفسیروں میں اس سے مراد ماء الرجل و المرأة لیا گیا ہے مثال کے طور پر علامہ شوکانی

نے اپنی تفسیر میں لکھا ہے: وأراد سبحانه ماء الرجل والمرأة لان الانسان مخلوق

منھما ولكن جعلهما ماءً او واحداً لامتزاجھما۔ (مرد و عورت سے مراد ماء الرجل والمرأة ہے اس

لیکے انسان کی تخلیق دونوں کے ملنے سے ہوتی ہے۔ لفظ ماء کو واحد اس لیے استعمال کیا گیا کیونکہ

یہاں مراد دونوں کے مخلوط سے ہے (فتح القدر الجامع بین فنی الروایۃ والدرایۃ من علم التفسیر

محمد بن علی بن محمد الشوکانی دارالفکر للطباعة والنشر والتوزیع ۱۹/۵)

27. THE DEVELOPING HUMAN PAGE 12 F

- ۲۵۸ دیکھئے الحج - ۵ ، مؤمن - ۶۷ ، القیامۃ - ۳۷ ، المؤمنون ۱۴ (دوبار)
- ۲۵۹ سان العرب ۱۰/۲۶۷ سئلہ ایضاً سئلہ ایضاً
- ۲۶۰ صحیح مسلم کتاب الایمان باب الاسرار برسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ، مسند احمد ۳/۱۲۱ ، ۱۲۹ ، ۲۸۸
- ۲۶۱ مسند احمد ۴/۱۸۴ ، ۱۲۵/۵ سنن الدارمی مقدمہ
- ۲۶۲ سان العرب ۱۰/۲۶۷ سئلہ ایضاً سئلہ ایضاً المفردات فی غریب القرآن الاصغیانی <sup>۳۲۳</sup>
- ۲۶۳ تحفۃ الاریب بما فی القرآن من الغریب ابو حیان اندلسی مطبعتہ الاخلاص بمابہ ۱۹۲۶ ، ص ۸۷
- ۲۶۴ غریب القرآن المسمی بنزہۃ القلوب مطبعتہ الرطانیہ مصر طبع اول ۱۳۲۲ م ص ۱۷۹
- ۲۶۵ بائبل قرآن اور سائنس مورس یوکائی (اردو ترجمہ) ص ۳۲۹

40. THE DEVELOPING HUMAN PAGE 12 F

41. IBID PAGE 12 F

- ۲۶۶ بائبل قرآن اور سائنس (اردو ترجمہ) ص ۳۲۹
- ۲۶۷ دیکھئے الحج - ۵ ، المؤمنون - ۱۴ (دوبار) سئلہ سان العرب ۸ / ۲۵۱
- ۲۶۸ بخاری کتاب الایمان باب فضل من استبرأ لذمہ - یہ حدیث صحیح مسلم ، سنن ابن ماجہ ، سنن دارمی اور احمد میں منکر دی ہے۔
- ۲۶۹ سئلہ مقروآت ، اصغیانی ص ۲۶۹
- ۲۷۰ تحفۃ الاریب ابو حیان اندلسی ص ۸۷ غریب القرآن سبستانی ص ۲۵۰
- ۲۷۱ تفسیر کبیر المطبعتہ العامرۃ اشرفیہ ۱۳۰۸ م طبع اول ص ۱۶۶
- ۲۷۲ روح المعانی علامہ آلوسی - ۱۰۶/۱۷
- ۲۷۳ مسلم ، کتاب القدر ، بخاری کتاب بید الخلق باب ذکر الملائکہ ، کتاب الانبیاء ، باب خلق آدم و ذریئہ ، کتاب القدر ، کتاب الرد علی الجہمیۃ والتوحید باب قولہ تعالیٰ ولقد سبقت کلماتنا لعبادنا من الرحمن ، البوداؤد کتاب الستۃ باب فی القدر ، ترمذی البواب القدر باب ما جاء انما الاعمال بالخوائیم ، ابن ماجہ باب فی القدر ، مسند احمد ۱/۳۸۲ ، ۲۱۴ ، ۲۳۰ ، صحیح مسلم کے علاوہ دوسری کتب حدیث میں "فی ذالک" کے الفاظ نہیں ہیں۔
- ۲۷۴ صحیح مسلم کتاب القدر

53. THE DEVELOPING HUMAN PAGE 84 A

54. IBID PAGE 84 B

۵۵ مثال کے طور پر دیکھئے درج ذیل کتاب میں متعلقہ بحث :

